



- de Gebrauchsanleitung
- en Instructions for use
- fr Mode d'emploi
- cs Návod k použití
- pl Instrukcja użytkowania
- sk Návod na použitie
- hu Használati útmutató
- tr Kullanım Kılavuzu

Ø 20-35 mm

min. 67 x 127 mm
max. 80 x 160 mm



www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Fahrrad-Smartphone-Halterung

Smartphone Holder for Bikes

Support de smartphone pour vélo

Držák smartphonu na jízdní kolo

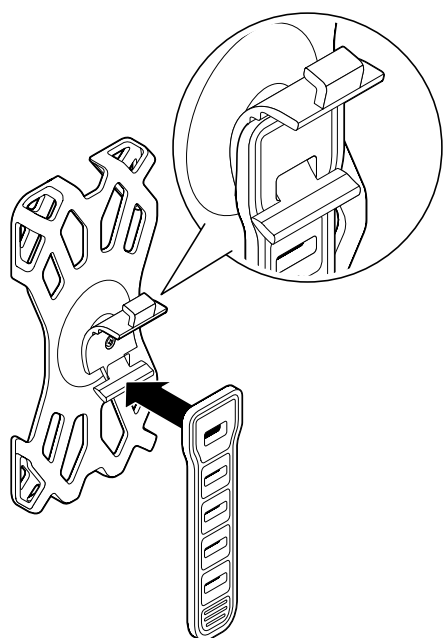
Uchwył rowerowy na smartfon

Držiak na smartfón na bicykel

Okostelefon-tartó kerékpárra

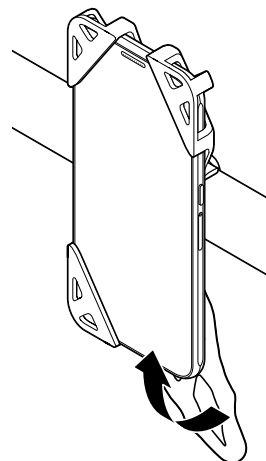
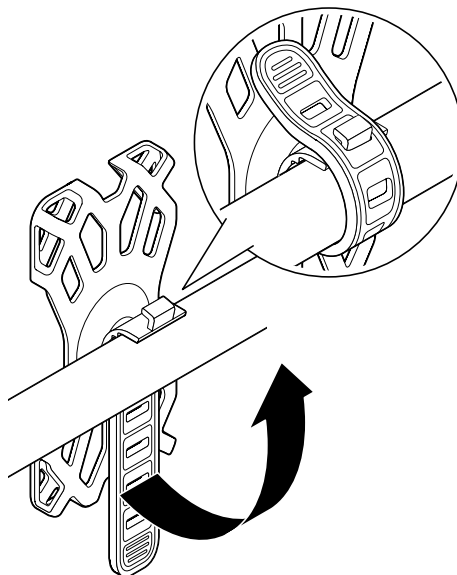
Bisiklet için akıllı telefon tutucusu

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 110151AB2X2XI · 2020-10



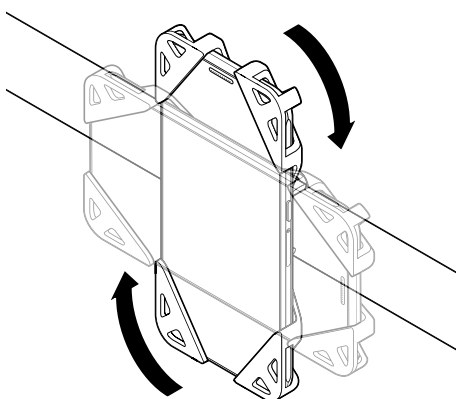
Befestigen
Fastening
Fixer
Připevnění

Mocowanie
Upevnenie
Rögzítés
Sabitleme



Ausrichten
Adjusting
Ajuster
Vyrovnání

Ustawianie
Vyrovnanie
Beállítás
Ayarlama



Nicht während der Fahrt
Not while cycling
Pas pendant la conduite
Ne během jízdy

Nie w czasie jazdy
Nie počas jazdy
Menet közben tilos
Sürüş sırasında değil

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz
www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu
www.tchibo.com.tr

Artikelnummer | Product number
Référence | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku
Cikkszám | Ürün numarası : 606 530

de

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Zu Ihrer Sicherheit beachten Sie folgende Hinweise:

- Warnung! Nicht geeignet zur Verwendung an motorisierten Fahrzeugen wie Motorrädern. Durch den Fahrtwind und die Vibration kann sich das Smartphone lösen.
- Bringen Sie den Artikel so an, dass keine Bedienelemente oder Anzeigen verdeckt sind. **Lassen Sie sich während der Fahrt nicht ablenken.** Achten Sie stets auf die Verkehrslage und Ihre Umgebung. Beachten Sie die Vorschriften der StVO.
- Unfallgefahr! Richten Sie das Smartphone vor Fahrtantritt aus, nicht während der Fahrt.
- Wenn Sie während der Fahrt Musik hören: Beachten Sie, dass nach StVO die Lautstärke nur so hoch sein darf, dass Sie Warnsignale wie Klingelzeichen, Hupen und Sirenen noch wahrnehmen.

en

Dear Customer

For your safety, please observe the following:

- Warning! Not suitable for use on motorised vehicles, such as motorbikes. The airstream and vibration can cause the smartphone to come loose.
- When fastening the product, make sure that you do not cover any controls or signs. **Do not allow yourself to be distracted while cycling.** Always pay attention to the traffic and your surroundings. Make sure you comply with the road traffic regulations in force in your country.
- Risk of roads accidents! Adjust the smartphone before setting off, not while you are cycling.
- If you listen to music while cycling, you must ensure that the volume is low enough that it complies with road traffic regulations in force in your country and that you are still able to hear warning sounds such as bells, horns and sirens.

fr

Chère cliente, cher client!

Pour votre sécurité, respectez les consignes suivantes:

- Avertissement! Non conçu pour être monté sur les véhicules motorisés comme les motos. Le smartphone risque de se détacher sous l'effet du vent et des vibrations.
- Fixez l'article de manière à ne cacher aucun élément de commande ou d'affichage. **Ne vous laissez pas distraire pendant le trajet.** Faites toujours attention aux conditions de circulation routière et à votre environnement. Respectez les règles de circulation routière en vigueur dans votre pays.
- Risque d'accident! Orientez le smartphone avant de commencer à conduire, pas pendant que vous conduisez.
- Si vous écoutez de la musique en roulant, veuillez vous assurer que le volume est suffisamment bas pour vous permettre de respecter les règles de circulation routière en vigueur dans votre pays et vous permettre d'entendre les avertisseurs sonores tels que les coups de sonnette, les klaxons et les sirènes.

cs

Vážení zákazníci,

pro svoji bezpečnost dbejte následujících pokynů:

- Pozor! Nevhodné k používání na motorových vozidlech a motocyklech! Díky proudění vzduchu za jízdy a vibracím může dojít k uvolnění smartphonu.
- Výrobek připevněte tak, aby nezakrýval žádné ovládací prvky nebo ukazatele. **Během jízdy se nenechte rozptylovat.** Dávejte vždy pozor na dopravní situaci a Vaše okolí. Dbejte dopravních předpisů a pravidel silničního provozu ve Vaší zemi.
- Nebezpečí nehody! Smartphone vyrovnejte před jízdou a ne během jízdy.
- Pokud během jízdy posloucháte hudbu: Dbejte na to, že podle dopravních předpisů smí být pouze tak hlasitá, abyste slyšeli varovné signály jako zvonění, klaksony a sirény.

pl

Droży Klienci!

Dla własnego bezpieczeństwa należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Ostrzeżenie! Produkt nie nadaje się do stosowania na pojazdach silnikowych, np. motocyklach. Pęd powietrza lub wibracje podczas jazdy mogą spowodować odłączenie smartfona.
- Produkt należy zamocować w taki sposób, aby nie zasłaniał on żadnych elementów obsługowych lub wskaźników. **W czasie jazdy uwaga użytkownika nie może być odwracana przez smartfon w uchwycie.** Należy stale obserwować sytuację na drodze oraz otoczenie. Przestrzegać przepisów kodeksu drogowego.
- Ryzyko wypadku! Smartfon należy ustawić przed rozpoczęciem jazdy, a nie w jej trakcie.
- W przypadku słuchania muzyki w czasie jazdy należy pamiętać o tym, że poziom głośności dźwięku musi być taki, aby użytkownik dobrze słyszał sygnały ostrzegawcze, takie jak dzwonki, klaksony oraz syreny.

sk

Vážení zákazníci!

Pre vašu bezpečnosť rešpektujte nasledujúce upozornenia:

- Varovanie! Nevhodné na použitie na motorových vozidlách ako sú motorky. Protivietor a vibrácie môžu viesť k uvoľneniu smartfónu.
- Výrobok upevnite tak, aby nezakrýval žiadne ovládacie prvky ani ukazovatele. **Počas jazdy sa nenechajte rozptyľovať.** Neustále dbajte na situáciu premávky a vaše okolie. Rešpektujte dopravné predpisy.
- Nebezpečenstvo úrazu! Smartfón vyrovajte pred jazdou, nie počas jazdy.
- Ak počúvate hudbu počas jazdy: Rešpektujte, že podľa dopravných predpisov smie byť hlasitosť len tak vysoká, aby ste mohli vnímať výstražné signály ako zvonenie, klaksony a sirény.

hu

Kedves Vásárlónk!

Biztonsága érdekében vegye figyelembe a következő tudnivalókat:

- Vigyázat! Nem alkalmas motor járműveken, például motorkerékpáron történő használatra. A menetszél és a rezgés miatt az okostelefon kilazulhat.
- Úgy rögzítse a terméket, hogy az ne takarjon el semmilyen kezelőelemet vagy jelzést. **Ne engedje, hogy menet közben valami elterelje a figyelmét.** Mindig ügyeljen a forgalomra és a környezetre. Vegye figyelembe a közúti közlekedés szabályait (KRESZ).
- Balesetveszély! Az okostelefont indulás előtt állítsa be, ne pedig menet közben.
- Ha menet közben zenét hallgat: kérjük, vegye figyelembe, hogy a KRESZ előírásai szerint a hangerőt úgy kell beállítani, hogy Ön meghallja a figyelmeztető jelzéseket, például a csengetést, dudálást és szirénázást.

tr

Değerli Müşterimiz!

Güvenliğiniz için aşağıdaki uyarıları dikkate alın:

- Uyarı! Motosiklet benzeri motorlu araçlarda kullanıma uygun değildir. Akıllı telefon, sürüş sırasındaki rüzgardan ve titreşimden dolayı çözülebilir.
- Ürünü, kumanda elemanlarının veya göstergelerin üzeri kapanmayacak şekilde takın. **Sürüş esnasında dikkatinizi dağıtmayın.** Trafik durumuna ve çevrenize dikkat edin. Trafik nizamnamesinin talimatlarını dikkate alın.
- Kaza tehlikesi! Akıllı telefonu sürüş sırasında değil, yola çıkmadan önce hizalayın.
- Sürüş sırasında müzik dinliyorsanız: Trafik yönetmeliğine (StVO) göre ses seviyesinin yalnızca zil sesleri, korna ve sirenler gibi uyarı sinyallerini duyabileceğiniz kadar yüksek olabileceğini dikkate alın.